



Это сообщение опубликовано на английском, русском, упрощенном китайском, сомалийском, испанском и вьетнамском языках на веб-сайте: <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

4 ноября 2021 года

Кому: Поставщикам услуг и партнерам отдела ODDS

От кого: Лилии Тенинти (Lilia Teninty), директора отдела обслуживания лиц с нарушениями развития (ODDS)

Тема: Вакцина компании Pfizer против COVID одобрена для детей в возрасте от 5 до 11 лет

Версия вакцины компании Pfizer против COVID-19 для детей станет доступной на этой неделе для всех детей в возрасте от 5 до 11 лет в штате Орегон. Вакцина компании Pfizer для этой возрастной группы представлена в меньшей дозе (10 микрограмм), чем вакцина компании Pfizer для лиц в возрасте 18 лет и старше (30 микрограмм).

Вакцина получила разрешение на использование в чрезвычайных ситуациях (EUA) после рассмотрения Управлением по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов США (FDA), Центрами по контролю и профилактике заболеваний (CDC) и Рабочей группой западных штатов по научному анализу безопасности.

Первоначальные поставки вакцины компании Pfizer для детей в штат Орегон начались на этой неделе и будут продолжены. В ближайшие несколько недель аптеки, федеральные медицинские центры, врачебные кабинеты и специальные клиники вакцинации против COVID-19 будут готовы к проведению вакцинации среди детей. Директором управления общественного здравоохранения был издан приказ, разрешающий фармацевтам штата Орегон ставить детям прививки против COVID-19 и против гриппа.

Управление здравоохранения штата Орегон (ОНА) призывает родителей и опекунов обсудить с врачом или фармацевтом своего ребенка этот вопрос и получить ответы на свои вопросы. Управление ОНА подготовило перечень ЧаВо (перечень часто задаваемых вопросов), в котором рассматриваются общие вопросы о вакцинах COVID-19 для детей в возрасте от 5 до 11 лет.

Организации социального сопровождения и поставщики услуг, оказывающие поддержку детям с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD), должны связаться с семьями и опекунами и сообщить им о возможностях вакцинации в их районе.

Управлением ОНА предусмотрен онлайн-формуляр о запросе технической помощи, в котором поставщики услуг, организации социального сопровождения или отдельные лица/семьи могут запросить помощь в получении доступа к вакцине против заболевания COVID-19. В частности, формуляр следует использовать руководству домов группового проживания с жильцами и сотрудниками, которым требуется помощь в получении вакцины, или лицам, получающим услуги на дому, которые по какой-либо причине не могут покинуть свой дом для прохождения вакцинации. Организациям социального сопровождения рекомендуется заполнить формуляр от лица клиентов, которым может потребоваться доступ к вакцине.

Если вы уже обратились в отдел ODDS с запросом о поддержке в проведении вакцинации ребенка против COVID-19 в его доме из-за невозможности получить доступ к мероприятию по месту жительства или розничной аптеке, вам нет необходимости повторно отправлять данные. Сотрудники отдела ODDS передали информацию напрямую в управление ОНА.

В наборе ресурсов в области вакцинирования, подготовленном управлением ОНА, предлагаются ресурсы, в том числе пункты вакцинации, информация о службе 211, факты о вакцинах и многое другое. На своей веб-странице управление ОНА разместило информацию для родителей и опекунов: <https://govstatus.egov.com/or-oha-covid-19-vaccine-parents-guardians>

Искренне,



Лилия Тенинти (Lilia Teninty)

Директор

Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития (Office of Developmental Disabilities Services, ODDS)

*Предыдущие уведомления от директора отдела ODDS доступны на веб-сайте <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>*

*Следите за нашей лентой новостей в Фейсбуке [@oregonDHS.IDD](#) или в Твиттере [@OregonODDS](#), а также получите дополнительную информацию на нашем веб-сайте.*

Вы можете получить текст этого документа на другом языке, напечатанный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в каком-либо другом предпочитаемом вами формате. Обратитесь в Управление по вопросам обслуживания лиц с нарушениями развития (ODDS) по тел. 503-945-5811. Мы принимаем любые вызовы по линии трансляционной связи от глухонемых, слепоглухонемых, слабослышащих или лиц, имеющих нарушения речи. Для получения дополнительной информации о поставщиках услуг трансляционной связи посетите веб-сайт [www.oregonrelay.com](http://www.oregonrelay.com) или [www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers](http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers).